ENTREMATIC



Ditec CUBIC

IP1812FR

Manuel Technique

Portes à battant

(Instructions originales)

www.ditecentrematic.com

Sommaire

Légende



Ce symbole indique les instructions ou remarques relatives à la sécurité qui doit faire l'objet d'une attention particulière.



Ce symbole indique des informations utiles pour le fonctionnement correct du produit.

IP1812FR - 2015-05-22

1. Consignes générales de sécurité



Le non-respect des informations contenues dans le présent manuel peut donner lieu à des accidents personnels ou à des endommagements de l'appareil.

Conserver les présentes instructions pour de futures consultations

Le présent manuel d'installation s'adresse uniquement à un personnel qualifié.
L'installation, les raccordements électriques et les réglages doivent être effectués par un personnel qualifié selon les règles de la bonne technique et conformément aux normes en vigueur.
Lire les instructions avec beaucoup d'attention avant d'installer le produit.
Une mauvaise installation peut être source de danger.
Les matériaux qui composent l'emballage (plastique, polystyrène, etc.) ne doivent pas être abandonnés dans la nature ni laissés à la portée des enfants car ils représentent des risques de danger.
Avant de commencer l'installation contrôler l'intégrité du produit.
Ne jamais installer le produit dans un milieu de travail ou une atmosphère explosive : la présence de gaz ou de fumées inflammables représente un grave danger pour la sécurité.
Avant d'installer la motorisation, effectuer toutes les modifications structurelles nécessaires à l'installation des dispositifs de sécurité, à la protection et à la séparation de toutes les zones avec risque d'écrasement, cisaillement entraînement et danger en général.
Contrôler si la structure existante est suffisamment solide et stable. Le fabricant de la motorisation n'est pas responsable de la non-observation des règles de la bonne technique en ce qui concerne la construction des portes et des portails à motoriser, ainsi que des déformations qui pourraient se produire lors de l'utilisation.
Les dispositifs de sécurité (cellules photoélectriques, bourrelets sensibles, arrêts d'urgence, etc.) doivent être installés en tenant en considération : les normes et les directives en vigueur, les critères de la bonne technique, le milieu où a lieu l'installation, la logique de fonctionnement du système et les forces développées par la porte ou le portail motorisé.
Les dispositifs de sécurité doivent protéger toutes les zones éventuelles des risques d'écrasement, cisaillement, entraînement et danger en général de la porte ou du portail motorisé.
Appliquer les signalisations prévues par les normes en vigueur pour indiquer les zones dangereuses.



Chaque installation doit indiquer de manière visible les données d'identification de la porte ou du portail motorisé.
Si nécessaire, relier la porte ou les portails motorisés à une installation de mise à la terre efficace effectuée comme indiqué par les normes de sécurité en vigueur.
Durant les interventions d'installation, entretien et réparation, couper l'alimentation avant d'ouvrir le couvercle pour accéder aux pièces électriques.
Le retrait du carter de protection de l'automatisme doit être effectué exclusivement par un personnel qualifié.



Pour la manipulation des pièces électriques porter des bracelets conducteurs antistatiques reliés à terre. Le fabricant de la motorisation décline toute responsabilité pour toute installation de composants incompatibles du point de vue de la sécurité et du bon fonctionnement.
Pour l'éventuelle réparation ou remplacement des produits seules des pièces de rechange originales devront être utilisées.
L'installateur doit fournir à l'utilisateur toutes les informations relatives au fonctionnement automatique, manuel et d'urgence de la porte ou du portail motorisés, de même que le mode d'emploi de l'installation.

Consignes générales de sécurité pour l'utilisateur


Les présentes consignes sont partie intégrante et essentielle du produit et doivent être remises à l'utilisateur.
Il est indispensable de les lire avec beaucoup d'attention car elles donnent des indications importantes sur la sécurité, l'utilisation et l'entretien de l'installation.
Il est nécessaire de conserver ces instructions et de les transmettre à tout nouveau propriétaire de l'installation.
Ce produit n'est destiné qu'à l'utilisation pour laquelle il a été conçu.
Toute autre utilisation doit être considérée comme impropre et donc dangereuse.
Le fabricant ne peut pas être considéré responsable d'éventuels dommages causés par un usage impropre, irrationnel ou erroné.
Eviter d'opérer près des charnières ou des organes mécaniques en mouvement.
Ne jamais se mettre dans le rayon d'action de la porte ou du portail motorisé(e) pendant qu'il/elle est en mouvement.
Ne jamais s'opposer au mouvement de la porte ou du portail motorisé(e) car cette manœuvre est très dangereuse.
La porte ou le portail motorisé(e) peut être utilisé(e) par les enfants à partir de 8 ans ainsi que par les personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou par les personnes manquant de connaissances ou d'expérience sous réserve d'une surveillance appropriée ou après avoir reçu des instructions relatives à une utilisation en toute sécurité de l'appareil et à la compréhension des dangers qu'il comporte.
Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil et pour éviter qu'ils jouent ou qu'ils se trouvent dans le rayon d'action de la porte ou du portail motorisé(e).
Tenir hors de la portée des enfants les radiocommandes et/ou tout autre dispositif de commande pour éviter que la porte ou le portail motorisé(e) puisse être actionné(e) involontairement.
En cas de défaut ou de dysfonctionnement du produit, désactiver l'interrupteur d'alimentation et ne jamais essayer de le réparer ou d'intervenir directement, mais s'adresser uniquement à un personnel qualifié.
Le non respect des indications ci-dessus peut créer des situations de danger.
Toute réparation ou intervention technique doit être exécutée par un personnel qualifié. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
Afin de garantir l'efficacité et le bon fonctionnement de l'installation, suivre scrupuleusement les indications du constructeur en faisant effectuer périodiquement, par un personnel qualifié, l'entretien périodique de la porte ou du portail motorisé(e). En particulier il est conseillé de faire vérifier périodiquement le bon fonctionnement de tous les dispositifs de sécurité.
Les interventions d'installation, entretien et réparation doivent être documentées et gardées à disposition de l'utilisateur.
Effectuer les opérations de verrouillage et de déverrouillage des vantaux avec le moteur à l'arrêt. Ne jamais entrer dans le rayon d'action du vantail.
Pour l'évacuation des appareils électriques et électroniques, des batteries et des accumulateurs, l'utilisateur devra remettre le produit aux centres de collecte différenciée mis en place par les administrations communales.

2. Déclaration d'incorporation des quasi-machines

(Directive 2006/42/CE, Annexe II-B)
Le constructeur Entrematic Group AB sis à Lodjursgatan 10, SE-261 44 Landskrona, Sweden, déclare que l'automatisme pour portails battant de type Ditec CUBIC6-CUBIC6H-CUBIC6HV:

- est construit pour être installé dans un portail manuel pour constituer une machine au sens de la Directive 2006/42/CE. Le fabricant du portail motorisé doit déclarer la conformité au sens de la Directive 2006/42/CE (annexe II-A), avant la mise en service de la machine ;
- est conforme aux conditions requises de sécurité applicables et indiquées à l'annexe I, chapitre 1 de la Directive 2006/42/CE ;
- est conforme à la Directive Basse Tension 2006/95/CE ;
- est conforme à la Directive Compatibilité Électromagnétique 2004/108/CE ;
- est conforme à la Directive R&TTE 1999/5/CE ;
- la documentation technique est conforme à l'annexe VII-B de la Directive 2006/42/CE ;
- la documentation technique est gérée par Marco Pietro Zini sis à Via Mons. Banfi, 3 - 21042 Caronno Pertusella (VA) - ITALY ;
- une copie de la documentation technique sera fournie aux autorités nationales compétentes, sur demande dûment motivée.

Landskrona, 13-01-2013

Marco Pietro Zini
(Président Entrance Automation)

2.1 Directive Machine

Aux termes de la Directive Machines (2006/42/CE), l'installateur qui motorise une porte ou un portail a les mêmes obligations que le constructeur d'une machine et il doit, comme tel :

- Rédiger le dossier technique qui devra contenir les documents indiqués dans l'Annexe V de la Directive Machines ;
  (Le dossier technique doit être conservé et à disposition des autorités nationales compétentes pendant au moins dix ans à compter de la construction de la porte motorisée) ;
- rédiger la déclaration CE de conformité selon l'Annexe II-A de la Directive Machines et la remettre au client ;
- mettre le marquage CE sur la porte ou le portail motorisé(e) conformément au point 1.7.3 de l'Annexe I de la Directive Machines.
- mettre aux normes la porte ou le portail motorisé(e) avec l'installation de dispositifs de sécurité.
- faire référence au manuel d'installation du tableau électronique pour les réglages des forces opérationnelles au sens de l'EN 12453 et de l'EN 12445.

3. Données techniques

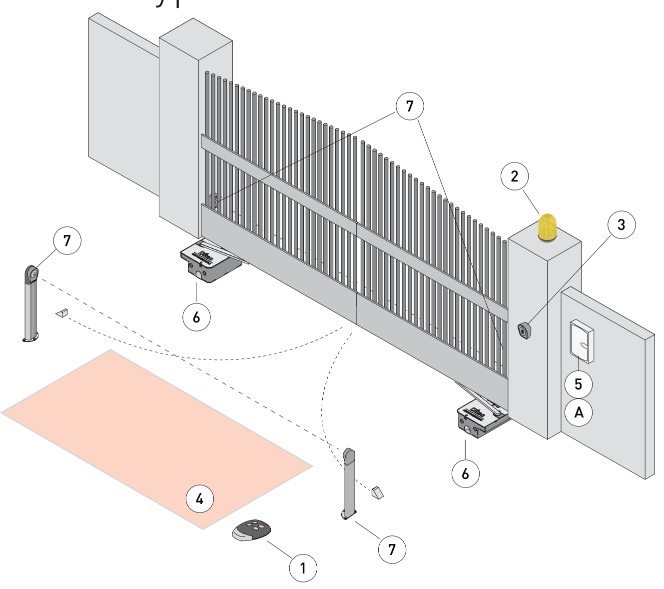
	CUBIC6	CUBI6H	CUBIC6HV
Alimentation	230 V~ 50 Hz	24 V⎓	24 V⎓
Absorption	1,5 A	12 A	12 A
Couple	340 Nm	340 Nm	220 Nm
Condensateur	10 µF	-	-
Temps de ouverture	18 s/90°	12÷25 s/90°	6÷13 s/90°
Ouverture max	110°-180° (voir page 42)	110°-180° (voir page 42)	110°-180° (voir page 42)
Classe de service	3 - FREQUENT	4 - INTENSIF	4 - INTENSIF
Intermittence	S2 = 15 min S3 = 25%	S2 = 30 min S3 = 50%	S2 = 30 min S3 = 50%
Température	min -20° C max +55° C min -35° C max +55° C (avec NIO actif)	min -20° C max +55° C min -35° C max +55° C (avec NIO actif)	min -20° C max +55° C min -35° C max +55° C (avec NIO actif)
Degré de protection	IP67	IP67	IP67
Armoire electronique	E2 - LOGICM	VIVAH	VIVAH
Indications d'utilisation: m = longueur du vantail kg = poids du vantail CUBIC6L CUBIC6LG	800 kg, 700 kg, 600 kg, 500 kg, 400 kg, 300 kg, 200 kg, 100 kg; 1, 2, 3, 4, 5 m		600 kg, 500 kg, 400 kg, 300 kg, 200 kg, 100 kg; 1, 2, 3, 4, 5 m

3.1Mode d'emploi

Classe de service: 3 (au moins 30 cycles par jour pendant 10 ans ou 200 cycles par jour pendant 5 ans).
Utilisation: FREQUENT (Pour installations domestiques ou petits immeubles avec passage pour véhicules ou passage piétons fréquent).
Classe de service: 4 (au moins 100 cycles par jour pendant 10 ans ou 200 cycles par jour pendant 5 ans).
Utilisation: INTENSIF (Pour accès d'immeubles, bâtiments industriels, commerciaux, parkings avec passage pour véhicules ou passage piétons intensif).

- Les performances d'utilisation se reportent au poids recommandé (environ les 2/3 du poids maximum autorisé). L'utilisation avec le poids maximum autorisé pourrait porter à une baisse des performances indiquées plus haut.
- La classe de service, les temps d'utilisation et le nombre de cycles consécutifs ont une valeur purement indicative. Il s'agit de valeurs relevées statistiquement dans des conditions moyennes d'utilisation, n'offrant donc pas une précision absolue pour chaque cas spécifique.
- Chaque entrée automatique présente des éléments variables comme: frottements, compensations et conditions environnementales pouvant modifier fondamentalement aussi bien la durée que la qualité de fonctionnement de l'accès automatique ou d'une partie de ses éléments (entre autres, les automatismes). L'installateur est tenu d'adopter des coeffi cients de sécurité adaptés à chaque installation spécifique.

4. Installation type



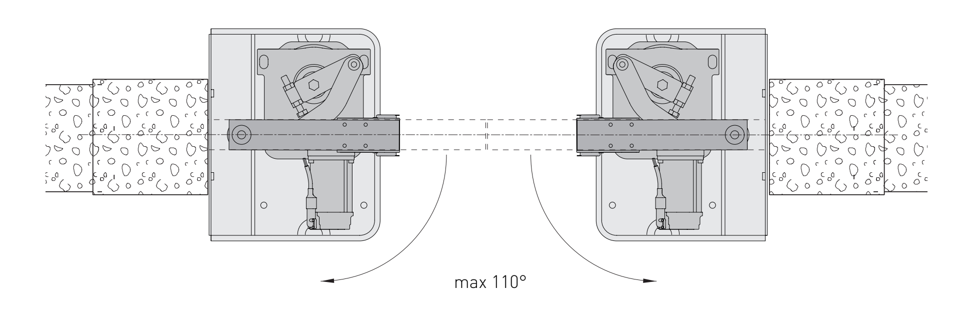
Réf.	Code	Description
1	GOL4	Radiocommande
2	LAMPH	Lampe clignotante 24 V=
	LAMP	Lampe clignotante 230 V~
3	XEL5	Sélecteur à clé
	GOL4M	Clavier de commande via radio
4	LAB9	Détecteur à spire magnétique de contrôle du passage
5	E2 LOGICM VIVAH	Armoire electronique
6	CUBIC6	Motoréducteur 230 V~
	CUBIC6H	Motoréducteur 24 V=
	CUBIC6C	Caisse de fondation
	CUBIC6CG	Caisse de fondation grand
	CUBIC6CY	Caisse de fondation en acier inox
	CUBIC6L	Kit systèmes de leviers
	CUBIC6LG	Kit systèmes de leviers grand
	CUBIC6TC	Kit systèmes de leviers à chaîne
	CUBIC6SBL	Kit de déverrouillage par levier
	CUBIC6SBD	Kit de déverrouillage par clé
	CUBIC6FM	Kit fin de course magnétiques
7	XEL2	Cellules photoélectriques
	LAB4	Cellules photoélectriques IP55
A		Relier l'alimentation à un interrupteur omnipolaire de type homologué avec distance d'ouverture des contacts d'au moins 3 mm (non fourni par DITEC). Pour le raccordement au réseau, utiliser un conduit indépendant et séparé des raccordements aux dispositifs de commande et de sécurité.



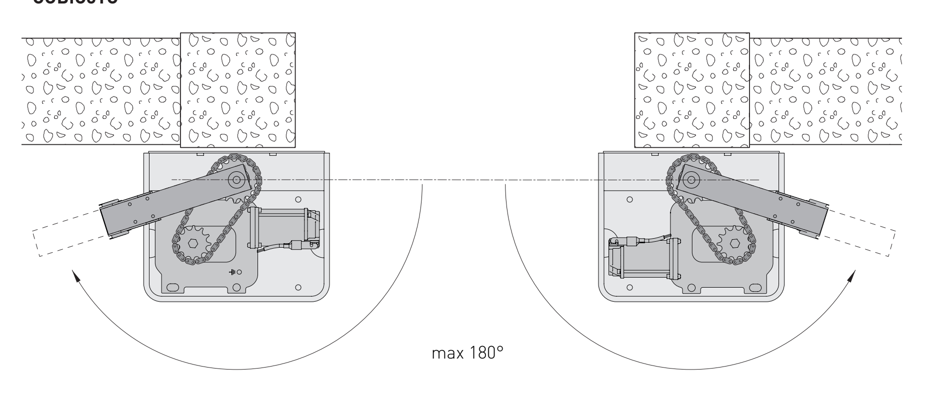
REMARQUE: la garantie de fonctionnement et les performances spécifiées ne s'obtiennent qu'avec les accessoires et les dispositifs de sécurité DITEC.

5. Exemple d'application

CUBIC6L - CUBIC6LG



CUBIC6TC



6. Installation

Toutes les mesures reportées sont exprimées en millimètres (mm), à moins d'indications différentes.

6.1 Contrôles préliminaires

Contrôler si la structure du portail est robuste et si les gonds sont bien graissés. Prévoir une butée d'arrêt à l'ouverture et à la fermeture.
REMARQUE: si le vantail du portail a plus de 2,5 m de large, il vaut mieux installer l'électroserrure.

6.2 Installation caisse de fondation

Installer la caisse de fondation de la manière indiquée dans le manuel correspondant.

6.3 Installation systèmes de leviers

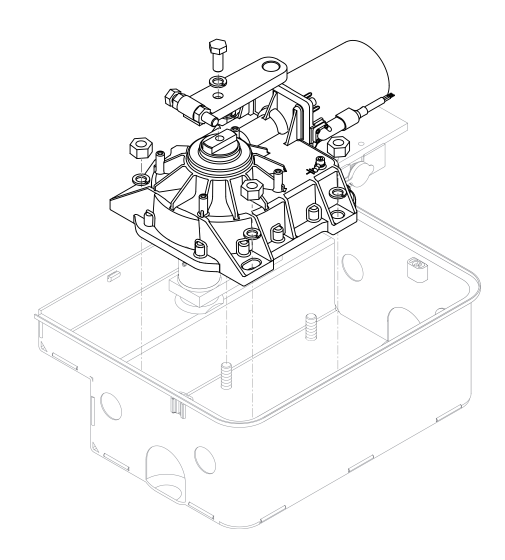
Choisir et installer des systèmes de leviers en suivant les instructions du manuel correspondant.

6.4 Installation déverrouillage du vantail

Choisir et installer des déverrouillages du vantail en suivant les instructions du manuel correspondant.
ATTENTION: pour installer plus facilement les déverrouillages, nous vous conseillons de placer le portail au centre de la caisse de fondation et d'enlever le couvercle de manière à avoir un espace suffisant pour fixer les vis.

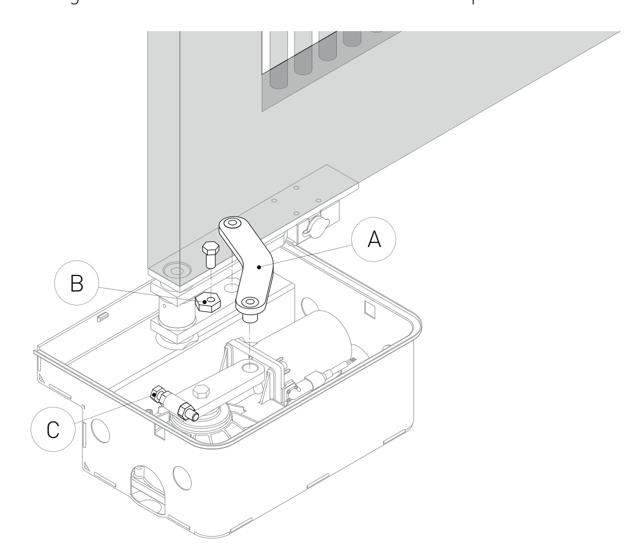
6.5 Installation motoréducteur

Après avoir installé la caisse de fondation, les systèmes de leviers correspondants et le déverrouillage du vantail, installer le motoréducteur en suivant les indications de la figure.
REMARQUE: l'exemple de la figure illustre l'installation du moteur sur la porte droite.
Nettoyer soigneusement le fond de la caisse de fondation de la terre ou ciment pour permettre un positionnement correct du motoréducteur.



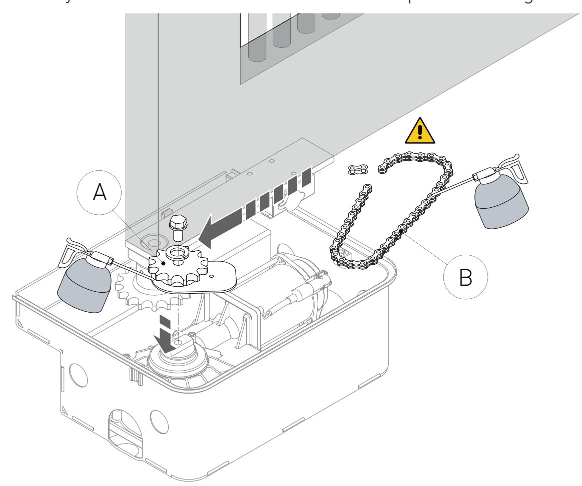
6.6 Installation avec CUBIC6L-CUBIC6LG

Insérer le levier [A] sur le motoréducteur, mettre en place et ajuster l'arrêt mécanique [B] et [C], de la manière indiquée sur la figure.
REMARQUE : l'exemple de la figure illustre l'installation du moteur sur la porte droite.



6.7 Installation avec CUBIC6TC

Insérer le pignon [A] et unir les deux pignons avec une chaîne [B], de la manière indiquée sur la figure.
Graisser la chaîne et le système de leviers de la manière indiquée sur la figure.





ATTENTION: fixer le moteur à la caisse de fondation après avoir raccordé la chaîne.

6.8 Installation CUBIC6FM

On peut limiter la course des vantaux avec des fins de course magnétiques.

Installer des fins de course en suivant les instructions du manuel correspondant.
Effectuer les raccordements électriques de la manière indiquée dans le manuel de l'armoire de commande.
ATTENTION: les fins de course ne peuvent pas interrompre la tension du moteur.

7. Raccordements electriques

Avant de raccorder l'alimentation électrique, vérifier que les données de la plaque correspondent à celles du réseau de distribution électrique.
Prévoir, sur le réseau d'alimentation, un interrupteur sectionneur omnipolaire présentant une distance d'ouverture des contacts supérieure ou égale à 3 mm.
Vérifier que, en amont de l'installation électrique, sont montés un disjoncteur différentiel et une protection contre les surintensités adaptés.
ATTENTION: es raccordements pour allonger les câbles du moteur doivent être effectués à l'extérieur de la caisse de fondation dans une boîte de dérivation prévue à cet effet (non fournie).
ATTENTION: dans les motoréducteurs CUBIC6 le fil bleu correspond aux phases communes moteur et doit être relié aux borniers W ou Z du tableau électronique.
Le motoréducteur CUBIC6 peut être branché aux tableaux électroniques E2 et LOGICM.
Les motoréducteurs CUBIC6H et CUBIC6VH peuvent être branchés au tableau électronique VIVAH.
Les raccordements électriques et la mise en marche des motoréducteurs sont illustrés dans les manuels d'installation des tableaux électroniques E2, LOGICM et VIVAH.

8. Plan d’entretien ordinaire

Effectuer les opérations et les vérifi cations suivantes tous les 6 mois, en fonction de l’intensité d’utilisation de l’automatisme.

Sans alimentation 230 V~ et batteries si présentes:

- Graisser les leviers du motoréducteur.
- Graisser le pivot de rotation du vantail.
- Graisser les charnières du portail.
- Contrôler le bon état des branchements électriques.
- Contrôler si les vis de fixation du motoréducteur sont bien serrées.
- Nettoyer la partie interne des caisses et vérifier si le dispositif d’évacuation est libre.
- Vérifier la valeur de la capacité du condensateur du moteur.

Remettre l’alimentation 230 V~ et batteries si présentes:

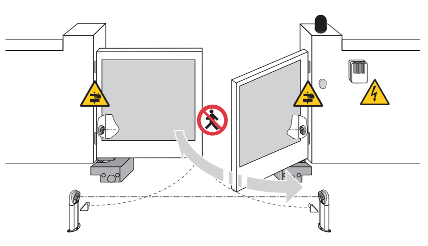
- Contrôler les réglages de force.
- Contrôler le bon fonctionnement de toutes les fonctions de commande et de sécurité (photo-cellules).
- Contrôler le bon fonctionnement du système de déverrouillage.



REMARQUE : pour les pièces de rechange, se reporter au catalogue spécifique.

Mode d'emploi

Consignes générales de sécurité pour l'utilisateur



⚠ Les présentes consignes sont partie intégrante et essentielle du produit et doivent être remises à l'utilisateur.
Il est indispensable de les lire avec beaucoup d'attention car elles donnent des indications importantes sur la sécurité, l'utilisation et l'entretien de l'installation.
Il est nécessaire de conserver ces instructions et de les transmettre à tout nouveau propriétaire de l'installation.
Ce produit n'est destiné qu'à l'utilisation pour laquelle il a été conçu. Toute autre utilisation doit être considérée comme impropre et donc dangereuse.
Le fabricant ne peut pas être considéré responsable d'éventuels dommages causés par un usage impropre, irrationnel ou erroné.
Eviter d'opérer près des charnières ou des organes mécaniques en mouvement. Ne jamais se mettre dans le rayon d'action de la porte ou du portail motorisé(e) pendant qu'il/elle est en mouvement.
Ne jamais s'opposer au mouvement de la porte ou du portail motorisé(e) car cette manœuvre est très dangereuse.
La porte ou le portail motorisé(e) peut être utilisé(e) par les enfants à partir de 8 ans ainsi que par les personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou par les personnes manquant de connaissances ou d'expérience sous réserve d'une surveillance appropriée ou après avoir reçu des instructions relatives à une utilisation en toute sécurité de l'appareil et à la compréhension des dangers qu'il comporte.
Ne jamais permettre aux enfants de jouer ou de rester dans le rayon d'action de la porte ou du portail motorisé.
Tenir hors de la portée des enfants les radiocommandes et/ou tout autre dispositif de commande pour éviter que la porte ou le portail motorisé(e) puisse être actionné(e) involontairement.
En cas de défaut ou de dysfonction

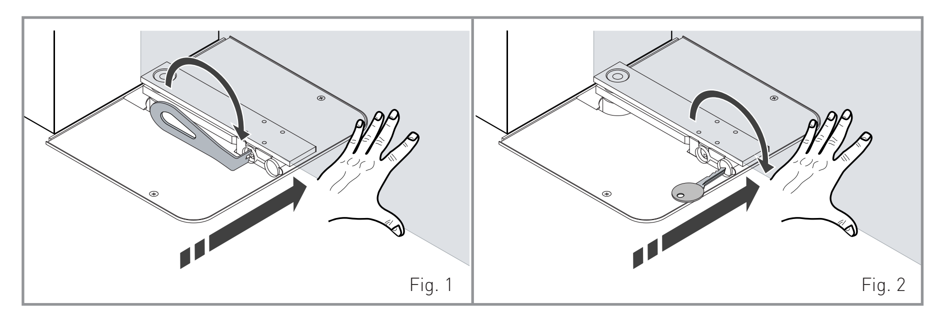


À DÉTACHER ET À REMETTRE À L'UTILISATEUR

nement du produit, désactiver l'interrupteur d'alimentation et ne jamais essayer de le réparer ou d'intervenir directement, mais s'adresser uniquement à un personnel qualifié.
Le non respect des indications ci-dessus peut créer des situations de danger.
Toute réparation ou intervention technique doit être exécutée par un personnel qualifié.
Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
Afin de garantir l'efficacité et le bon fonctionnement de l'installation, suivre scrupuleusement les indications du constructeur en faisant effectuer périodiquement, par un personnel qualifié, l'entretien périodique de la porte ou du portail motorisé(e). En particulier il est conseillé de faire vérifier périodiquement le bon fonctionnement de tous les dispositifs de sécurité.
Les interventions d'installation, entretien et réparation doivent être documentées et gardées à disposition de l'utilisateur.
Effectuer les opérations de verrouillage et de déverrouillage des vantaux avec le moteur à l'arrêt. Ne jamais entrer dans le rayon d'action du vantail.
Pour l'évacuation des appareils électriques et électroniques, des batteries et des accumulateurs, l'utilisateur devra remettre le produit aux centres de collecte différenciée mis en place par les administrations communales.

À DÉTACHER ET À REMETTRE À L'UTILISATEUR

Instructions de déverrouillage manuel



En cas de panne ou d'absence de tension:
CUBIC6SBL: insérer le levier de déverrouillage et tourner de 180° (fig. 1). Déverrouiller l'éventuelle électroserrure. Ouvrir manuellement le portail.
CUBIC6SBD: insérer la clef de déverrouillage dans la serrure et tourner de 180° (fig. 2). Déverrouiller l'éventuelle électroserrure. Ouvrir manuellement le portail.
Pour bloquer de nouveau les vantaux: tourner de 180° le levier de déverrouillage ou la clef. Bouger le vantail à la main jusqu'à ce qu'il se raccroche complètement.

ATTENTION: effectuer les opérations de verrouillage et déverrouillage du vantail avec le moteur arrêté.



ATTENTION: effectuer les opérations de verrouillage et déverrouillage du vantail avec le moteur arrêté.



Pour tout problème et/ou information, contacter l'Assistance Technique.

À DÉTACHER ET À REMETTRE À L'UTILISATEUR

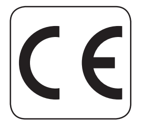
IP1812FR - 2015-05-22

Entrematic Group AB
Lodjursgatan 10
SE-261 44, Landskrona
Sweden
www.ditecentrematic.com

IP1812FR - 2015-05-22

Installateur:

ENTREMATIC



Entrematic Group AB
Lodjursgatan 10
SE-261 44, Landskrona
Sweden
www.ditecentrematic.com